No. 2007/146

Tuesday, 31 July 2007

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Tuesday, 31 July 2007

Security Council

3 p.m. — 5726th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

   Letter dated 16 July 2007 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) concerning the Democratic Republic of the Congo addressed to the President of the Security Council (S/2007/423)

General Assembly

Sixty-first session

Informal thematic debate of the General Assembly, entitled "Climate change as a global challenge"

(First day)[1]

10 a.m.–1 p.m. — Trusteeship Council Chamber

Panel 1: Climate change: the science, the impact and the adaptation imperative

3–6 p.m. — Trusteeship Council Chamber

Panel 2: Migration strategies in the context of sustainable development

[1] Information on the programme and the list of panellists are available at the following address: <www.un.org/ga/president/61/follow-up/climatechange/programme.shtml>.

Announcement

The rearrangement of the front page of the *Journal of the United Nations* is in accordance with paragaph 15 of General Assembly resolution 60/286 of 8 September 2006 (A/RES/60/286).

07-39849

General Assembly
Sixty-first session

The next informal consultations of the plenary on United Nations system-wide coherence (Delivering as one at country-level and funding) will be held on Thursday, 2 August 2007, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. There will be an informal briefing by Mr. Kemal Derviş, Chair of the United Nations Development Group and Administrator of the United Nations Development Programme.

The General Assembly will hold its 106th plenary meeting on Thursday, 2 August 2007, at 3 p.m. in Conference Room 2, to take up agenda item 106 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) and to consider, under agenda item 110 (Revitalization of the work of the General Assembly), draft resolution A/61/L.65[1].

[1] To be issued.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-ninth session

Chamber A

10 a.m.–1 p.m. . . . . 801st meeting . . . . . Conference Room 4

3–5 p.m. . . . . 802nd meeting . . . . . Conference Room 4

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: report of the pre-session working group . . . . . [4]

Introduction of the sixth periodic report of Hungary (CEDAW/C/HUN/6)

Chamber B

10 a.m.–1 p.m. . . . . 801st meeting . . . . . Conference Room 1

3–5 p.m. . . . . 802nd meeting . . . . . Conference Room 1

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: report of the pre-session working group . . . . . [4]

Introduction of the fifth and the sixth periodic reports of the Republic of Korea (CEDAW/C/KOR/5 and CEDAW/C/KOR/6)

Working Group of Chamber A

5–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 4

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: report of the pre-session working group . . . . . [4]

Working Group of Chamber B

5–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 1

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women: report of the pre-session working group . . . . . [4]

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 31 July 2007

Workshop on "Climate change — From the perspective of human security" (organized by the Permanent Missions of Japan and Mexico and the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs)

From 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 6.

[All are invited to attend. For further information please contact Ms. Saori Nagahara (tel. 1 (212) 521-1557; e-mail saori-nagahara@un-japan.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Tuesday, 31 July 2007

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesperson

1 p.m. . . . . Panellists from the thematic debate of the General Assembly on "Climate change as a global challenge": Sir Nicholas Stern, London School of Economics; Mr. Jim Rogers, Chairman and CEO, Duke Energy; and Ms. Sunita Narain, writer and environmental campaigner based in India (on the way forward in addressing climate change)

Forthcoming official meetings

Wednesday, 1 August 2007

General Assembly
Sixty-first session

Informal thematic debate of the General Assembly, entitled "Climate change as a global challenge"
(Second day)[1]

10 a.m.–1 p.m. . . . . Trusteeship Council Chamber

3–6 p.m. . . . . Trusteeship Council Chamber

[1]Information on the programme is available at the following address: <www.un.org/ga/president/61/follow-up/climatechange/programme.shtml>.

General Assembly
Sixty-second session

General debate
(25–28 September, 1–3 October 2007)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixty-second regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other forthcoming activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on the preparation of the thirteenth session of the Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change and the third session of the Parties to the Kyoto Protocol, to be held in Bali, Indonesia, from 3 to 14 December 2007 (organized by the Permanent Mission of Indonesia)

Wednesday, 1 August 2007, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Achmad Rizal Purnama, Permanent Mission of Indonesia (tel. 1 (212) 972-8333; e-mail rizalpurnama2000@yahoo.com).]

Consultations on the statement of the high-level meeting on the Tenth Anniversary of the Chemical Weapons Convention, to be jointly hosted by the Permanent Missions of the Netherlands and Poland, in New York, on 27 September 2007 (organized by the Permanent Missions of the Netherlands and Poland)

Wednesday, 1 August 2007, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Jules Frederik Gerzon, Permanent Mission of the Netherlands (tel. 1 (212) 519-9530); or Ms. Katarzyna Biernat, Permanent Mission of Poland (tel. 1 (212) 744-2506, ext. 118).]

Announcements

General Assembly

List of candidates

Delegations are kindly reminded that the list of candidates (an informal working paper) for the sixty-second session of the General Assembly and other information on elections and candidatures are available on CandiWeb at the following address: <https://secln069.un.org/candiweb>. Instructions to access the Web page can be obtained by calling 1 (212) 963-2337 or via e-mail to santomauro@un.org.

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.html>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (<www.un.org/Docs/sc>).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Summary of official meetings

Monday, 30 July 2007

Security Council

5725th meeting

The situation between Eritrea and Ethiopia

Report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2007/440)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2007/464, prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2007/464) before it.

Decision: The draft resolution (S/2007/464) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 1767 (2007).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Withdrawal of reservations: Cook Islands (30 July 2007)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession: Uganda (27 July 2007)[1]

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Notifications under articles 6 (3) and 46 (14): Kuwait (24 July 2007)[1]

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation

Focus 2007: Towards Universal Participation and Implementation — A Comprehensive Legal Framework for Peace, Development and Human Rights

United Nations Headquarters, New York (25-27 September and 1-2 October 2007)

The Treaty Event will be held from 25 to 27 September and on 1 and 2 October 2007, at United Nations Headquarters, to coincide with the general debate of the sixty-second session of the General Assembly. Consistent with the Organization's objective of consolidating and advancing the international rule of law, this year's theme, "Towards Universal Participation and Implementation — A Comprehensive Legal Framework for Peace, Development and Human Rights", will assist in focusing attention on the important goal of moving towards universal participation and implementation and will target those areas directly affecting human beings, their security, environment, development and human dignity.

States intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

The list of treaties being highlighted during Focus 2007 has been circulated by Depositary Notification C.N.308.2007, dated 27 March 2007. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General, during the Treaty Event.

The publication Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation — Focus 2007: Towards Universal Participation and Implementation — A Comprehensive Legal Framework for Peace, Development and Human Rights is currently being compiled and will be circulated to all Permanent Missions in New York, as soon as possible. This publication will contain summaries of key provisions, relevant final clauses and status of the treaties being highlighted at Focus 2007.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Further information concerning the Focus 2007 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site (<http://untreaty.un.org>) and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook; or Mr. Bradford Smith (tel. 1 (212) 963-5047)). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*, which is also available in the United Nations Treaty Collection Web site.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July 2007* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Uganda
H.E. Mr. Francis Butagira

Asian States:
Palau
H.E. Mr. Stuart Beck

Eastern European States:
The former Yugoslav Republic of Macedonia
H.E. Mr. Igor Dzundev

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mrs. María Eugenia Rubiales de Chamorro

Western European and other States:
San Marino
H.E. Mr. Daniele D. Bodini

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Monday, 30 July 2007.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-second session
A/62/11	Report of the Committee on Contributions — Sixty-seventh session (11-29 June 2007) — Supplement No. 11 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixty-first session
A/61/1011–S/2007/456	Item 19 — Question of Cyprus — Letter dated 23 July 2007 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Sixty-second session
A/62/111	Item 105 of the preliminary list — Strengthening of security and cooperation in the Mediterranean region — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	International Law Commission **Fifty-ninth session**
A/CN.4/578/Corr.1	Third report on the effects of armed conflicts on treaties — by the Special Rapporteur [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2007/229*	Reissued for technical reasons [S (only)]
S/2007/453	Letter dated 23 July 2007 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
A/61/1011–S/2007/456	Letter dated 23 July 2007 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names
E/CONF.98/40	Item 9 (b) of the provisional agenda — National standardization: office treatment of names — Transposition of Austrian maps into the Universal Transverse Mercator system — Submitted by Austria [A C E F R S]

E/CONF.98/44	Item 5 of the provisional agenda — Reports by divisions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the situation in their divisions and on the progress made in the standardization of geographical names since the Eighth Conference — Report of the Romano-Hellenic Division — Submitted by the Romano-Hellenic Division [A C E F R S]
E/CONF.98/109	Item 12 (d) of the provisional agenda — Toponymic data files: automated data-processing systems — Canadian geographical names service in 2007 — Submitted by Canada [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2007

DP/DCP/NIC/1	Item 6 of the provisional agenda — UNDP-country programmes and related matters — Draft country programme document for Nicaragua (2008-2012) [E F S (only)]

Secretariat

ST/IC/2007/28	Information circular — 2007 competitive examination for editorial assistants (English/French/Spanish) [E (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2007/146

Mardi 31 juillet 2007

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mardi 31 juillet 2007

Conseil de sécurité

15 heures — 5726e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Lettre datée du 16 juillet 2007 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1533 (2004) concernant la République démocratique du Congo (S/2007/423)

Assemblée générale

Soixante et unième session

Débat thématique informel de l'Assemblée générale, intitulé "Le changement climatique : défi mondial"

(Premier jour)[1]

10 à 13 heures — Salle du Conseil de tutelle

Table ronde 1 : Changements climatiques : La science, les répercussions et l'adaptation impérative

15 à 18 heures — Salle du Conseil de tutelle

Table ronde 2 : Stratégies de migration dans le contexte du développement durable

[1] Le programme du débat et la liste des participants aux tables rondes sont disponibles à l'adresse suivante : <www.un.org/ga/president/61/follow-up/climatechange/programme.shtml>.

Avis

La réorganisation de la première page du *Journal des Nations Unies* est conforme au paragraphe 15 de la résolution 60/286 de l'Assemblée générale datée du 8 septembre 2006 (A/RES/60/286).

07-39850

Assemblée générale
Soixante et unième session

Les prochaines consultations officieuses de la plénière sur la cohérence de l'action du système des Nations Unies (Intervenir en tant qu'une organisation au niveau national et financement) auront lieu le jeudi 2 août 2007 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'Assemblée entendra un exposé informel de M. Kemal Derviş, Président du Groupe des Nations Unies pour le développement et Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement.

L'Assemblée générale tiendra sa 106e séance plénière le jeudi 2 août 2007 à 15 heures dans la salle de conférence 2, pour examiner le point 106 a) (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires) et, au titre du point 110 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale), le projet de résolution A/61/L.65[1].

[1] A paraître.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente-neuvième session

Chambre A

10 à 13 heures . . . . . 801e séance . . . . . Salle de conférence 4

15 à 17 heures . . . . . 802e séance . . . . . Salle de conférence 4

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes : rapport du groupe de travail présession . . . . . [4]

Présentation du sixième rapport périodique de la Hongrie (CEDAW/C/HUN/6)

Chambre B

10 à 13 heures . . . . . 801e séance . . . . . Salle de conférence 1

15 à 17 heures . . . . . 802e séance . . . . . Salle de conférence 1

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes : rapport du groupe de travail présession . . . . . [4]

Présentation des cinquième et sixième rapports périodiques de la République de Corée (CEDAW/C/KOR/5 et CEDAW/C/KOR/6)

Groupe de travail de la Chambre A

17 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 4

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes : rapport du groupe de travail présession . . . . . [4]

Groupe de travail de la Chambre B

17 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 1

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes : rapport du groupe de travail présession . . . . . [4]

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mardi 31 juillet 2007

Atelier sur le thème "Changements climatiques — Du point de vue de la sécurité humaine" (organisé par les Missions permanentes du Japon et du Mexique et le Bureau de la coordination des affaires humanitaires)

De 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Saori Nagahara (tél. 1 (212) 521-1557; courriel saori-nagahara@un-japan.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Mardi 31 juillet 2007

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

13 heures . . . . . Participants au débat thématique de l'Assemblée générale, intitulé "Le changement climatique : défi mondial" : Sir Nicholas Stern, London School of Economics; M. Jim Rogers, Président-Directeur général de Duke Energy; et Mme Sunita Narain, écrivaine et défenseure de l'environnment, basée en Inde (sur les mesures à prendre pour lutter contre le changement climatique)

Séances officielles à venir

Mercredi 1er août 2007

Assemblée générale
Soixante et unième session

Débat thématique informel de l'Assemblée générale, intitulé "Le changement climatique : défi mondial"
(Deuxième jour)[1]

10 à 13 heures . . . . . Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures . . . . . Salle du Conseil de tutelle

[1]On peut consulter le programme du débat à l'adresse <www.un.org/ga/president/61/follow-up/climatechange/programme.shtml>.

Assemblée générale
Soixante-deuxième session

Débat général
(25–28 septembre, 1er–3 octobre 2007)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante-deuxième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme sera installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information sur les préparatifs de la treizième session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et de la troisième session des Parties au Protocole de Kyoto, devant se tenir à Bali (Indonésie) du 3 au 14 décembre 2007 (organisée par la Mission permanente de l'Indonésie)

Mercredi 1er août 2007 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec M. Achmad Rizal Purnama, Mission permanente de l'Indonésie (tél. 1 (212) 972-8333; courriel rizalpurnama2000@yahoo.com).]

Consultations sur la déclaration de la réunion de haut niveau sur le dixième anniversaire de la Convention sur les armes chimiques, qui sera organisée conjointement par les Missions permanentes des Pays-Bas et de la Pologne, à New York, le 27 septembre 2007 (organisées par les Missions permanentes des Pays-Bas et de la Pologne)

Mercredi 1er août 2007 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec M. Jules Frederik Gerzon, Mission permanente des Pays-Bas (tél. 1 (212) 519-9530); ou Mme Katarzyna Biernat, Mission permanente de la Pologne (tél. 1 (212) 744-2506, poste 118).]

Avis

Assemblée générale

Liste des candidats

Il est rappelé aux délégations que la liste des candidats (document de travail officieux) pour la soixante-deuxième session de l'Assemblée générale et d'autres renseignements sur les élections et les candidatures sont disponibles sur CandiWeb à l'adresse <https://secln069.un.org/candiweb>. Pour obtenir les instructions relatives à l'accès au site Web, prière de composer le 1 (212) 963-2337 ou de communiquer par courriel à l'adresse santomauro@un.org.

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/sc/presidency.html>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (<www.un.org/french/docs/cs/>).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Aperçu des séances officielles

Lundi 30 juillet 2007

Conseil de sécurité

5725e séance

La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2007/440)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2007/464, établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2007/464) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2007/464) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1767 (2007).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Retrait de réserves : Îles Cook (30 juillet 2007[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion : Ouganda (27 juillet 2007[1])

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Notifications en vertu du paragraphe 3 de l'article 6 et du paragraphe 14 de l'article 46 : Koweït (24 juillet 2007[1])

Cérémonie des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle

Thème 2007 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Un cadre juridique général pour la paix, le développement et les droits de l'homme

Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York
(25-27 septembre et 1er-2 octobre 2007)

La Cérémonie des traités, qui se tiendra en marge de la soixante-deuxième session de l'Assemblée générale, aura lieu du 25 au 27 septembre et les 1er et 2 octobre 2007, au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Conformément aux objectifs que s'est fixée l'Organisation de consolider et faire progresser l'état de droit à l'échelle internationale, la Cérémonie des traités de cette année, sur le thème "Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Un cadre juridique général pour la paix, le développement et les droits de l'homme", contribuera à appeler l'attention sur l'importance d'une participation et d'une mise en œuvre universelles et visera les domaines touchant directement les êtres humains, la sécurité, l'environnement, le développement et la dignité humaine.

Les États qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments liés aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général sont priés d'en informer leur Gouvernement afin de compléter les procédures nationales voulues.

La liste des traités retenus cette année a été transmise par la Notification dépositaire C.N.308.2007, datée du 27 mars 2007. Conformément à l'usage, il sera possible, durant la Cérémonie des traités, de signer ou de ratifier tout traité déposé auprès du Secrétaire général, ou d'y adhérer.

[1]Date de réception des documents pertinents.

La publication, intitulée *Traités Multilatéraux: Pour une participation universelle — Thème 2007 : Vers une participation et une mise en œuvre universelles — Un cadre juridique général pour la paix, le développement et les droits de l'homme*, est en cours d'élaboration et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York, dès que possible. Ce document contiendra les résumés des dispositions principales, des clauses finales pertinentes et l'état des traités retenus pour le Thème 2007.

De plus amples informations sur le Thème 2007 de la Cérémonie des traités sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies (<http://untreaty.un.org>), et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (contacts : Mlle Sherry Holbrook; ou M. Bradford Smith (tel. 1 (212) 963-5047)).

Pour tout renseignement complémentaire sur les pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instruments), on se reportera au *Manuel des traités*, également disponible sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet 2007* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ouganda
S.E. M. Francis Butagira

États d'Asie :
Palaos
S.E. M. Stuart Beck

États d'Europe orientale :
Ex-République yougoslave de Macédoine
S.E. M. Igor Dzundev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. Mme María Eugenia Rubiales de Chamorro

États d'Europe occidentale et autres États :
Saint-Marin
S.E. M. Daniele D. Bodini

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le lundi 30 juillet 2007.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante-deuxième session
A/62/11	Rapport du Comité des contributions — Soixante-septième session (11-29 juin 2007) — Supplément No 11 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante et unième session
A/61/1011–S/2007/456	Point 19 — Question de Chypre — Lettre datée du 23 juillet 2007, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixante-deuxième session
A/62/111	Point 105 de la liste préliminaire — Renforcement de la sécurité et de la coopération dans la région de la Méditerranée — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
	Commission du droit international **Cinquante-neuvième session**
A/CN.4/578/Corr.1	Troisième rapport sur les effets des conflits armés sur les traités — Présenté par le Rapporteur spécial [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2007/229*	Nouveau tirage pour raisons techniques [E (seulement)]
S/2007/453	Lettre datée du 23 juillet 2007, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/61/1011–S/2007/456	Lettre datée du 23 juillet 2007, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Neuvième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

E/CONF.98/40 Point 9 b) de l'ordre du jour provisoire — Normalisation nationale : traitement des noms dans les services compétents — Transposition des cartes autrichiennes dans le système UTM (Universal Transverse Mercator) — Présenté par l'Autriche [A A C E F R]

E/CONF.98/44 Point 5 de l'ordre du jour provisoire — Rapports des divisions du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques sur la situation dans leur division et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la huitième Conférence — Rapport de la Division romano-hellénique — Présenté par la Division romano-hellénique [A A C E F R]

E/CONF.98/109 Point 12 d) de l'ordre du jour provisoire — Fichiers de données toponymiques : systèmes de traitement automatique des données — Le Service canadien de toponymie en 2007 — Présenté par le Canada [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2007

DP/DCP/NIC/1 Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays pour le Nicaragua (2008-2012) [anglais E F (seulement]]

Secrétariat

ST/IC/2007/28 Circulaire — Concours de recrutement d'assistants d'édition, 2007 (anglais/espagnol/français) [anglais (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.